

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection ŒUVRE : Verger d'honneur](#)[Collection Édition : 1512 - Verger d'honneur - Petit](#)[Item\[1512c\\_Vergier\\_dhonneur\\_Petit\] 051 Quant il faudra que je vous dye](#)

## [1512c\_Vergier\_dhonneur\_Petit] 051 Quant il faudra que je vous dye

### Présentation générale du poème

Titre de la pièceBallade.

Incipit non moderniséQuant il faudra que je vous dye

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-librairePetit, Jean

Date1512c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39363870g>

Type de numérisationNumérisation totale

### Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 051

Folio/tationQ3v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

### Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 29/03/2019 Dernière modification le 04/11/2021



Noubliez pas comme en petiz caquetz  
Chacun souloit passer les nuitz obscures  
Noubliez pas comme en petiz boucquetz  
Auous souuent pris damours ouvertures  
Souuiengne vous come soubz couvertures  
Nous soufions passer temps en liesse  
Noubliez pas que telles aduentures  
Je vous retins ma dame et ma maistresse

De mieulx en mieulx ma maistresse serez  
De mieulx en mieulx seray vostre seruante  
De mieulx en mieulx de moy plaisir aurez  
De mieulx en mieulx ie vous verray souuee  
De mieulx en mieulx mettray mon bié au bét  
De mieulx en mieulx seray vostre novice  
De mieulx en mieulx dedens vostre conuent  
De mieulx en mieulx ie vous feray service

Rondeau

**A**Trop grant tort son nous accuse  
Au moyen de gens plains de ruse  
Remplis de tresmauais couraige  
En parlant a leur aduantage  
Mais leur matiere est trop confuse

Qui a telz rapporteurs samuse  
Sa peine pertet son temps vse  
Considere leur faulx langaige

A trop grant tort

Vostre plaisir en est recluse  
Et plaisir entiere forcluse  
Au moyen dun faulx tripotage  
Que ie prie a dieu que la raige  
Ait qui nous baisse telle plamuse

A trop grant tort

Rondeau

**P**uis quainsi est ie despite fortune  
Et malebouche ensemble leure effore  
Qui ilz ne scussent en plus dur descofort  
Mettre que suis pour aymer trop fort vne  
Decy me vien pa secrete rencune  
Gemesmement par quelque faulx rapport

Puis quainsi est

Hans espeter par diligence aucune  
Deu le grief dueil et merueilleux remore  
Qui maguillongne ie nej puis que la mort  
En endurer ou tristesse quelcune

Puis quainsi est

Ballade

**Q**uant il fauldra que ie vous dye  
La dieu dure departie  
Sachez que grieue desplaisance  
Thelz dueil prendray ma residence  
Pour finir ma dolente vie

Ma pensee auz tant rauye  
Quen parlant a vous ie desuie  
Et pis seray sans difference

Quant il fauldra

Au foit aller pour dieu ma mye  
A tout le moins noubliez mye  
Celsuy qui par Baye esperance  
De vous seulle aura souuenance  
Quoy que ioye en luy soit banye

Quant il fauldra

Rondeau

**D**u dicu damours iay sans coudit entier  
Pour iour et nyut la belle frequenter  
Qui a de moy le cuer et la pensee  
Et pour auoir tousiours a la passee  
Dng franc baiser de bouloir tressentier

Quant au regart dentendie au bas mestier  
Doubter nej fault mais quil en soyte mestier  
Quassez nej soit la facon de pensee

Du dieu damours

Et sil suruient guillaume ne gaultier  
Quelque bragart ou quelque biezelz roustier  
Dont en ce cas soit oultre boit pressee  
Doubter nej fault quil aura la fessee  
Et forbany sera de son carlier

Du dieu damours

Recommendacion